



中国近代

名家名作宝库

第九辑

林
纾

ZHONGGUO JINDAI
MINGJIA MINGZUO BAOKU

中国近代名家名作宝库
•第九辑

林 衍

内蒙古人民出版社

作者简介

林纾(1852—1924) 近代文学家、翻译家。字琴南，号畏庐，别号冷红生、践卓翁，福建闽县(今福州)人。1882年中举。1899年，与友人王寿昌合译《茶花女遗事》，从此开始文学翻译生涯。戊戌变法前，已接受资产阶级维新思想。1911年辛亥革命爆发，誓为清室遗老，思想趋于保守。他最早反对宋诗派，反对寄人篱下，“不遂己志，自为己诗”。工画，工古文。

1912年《平报》创刊，开辟“铁笛亭琐记”、“践卓翁短篇小说”、“讽喻白话诗”等专栏，并任编辑，从此自著小说。新文化运动爆发后，著文反对，发表文言小说《荆生》、《妖梦》两篇，对新文化运动有影射、攻击之意。著有《金陵秋》、《畏庐漫录》4卷、《合浦珠传奇》、《畏庐诗存》、《春觉斋论文》等。

林 纏

目 录

林 绍

诗 词

渴睡汉讽外交勿尚意气也	(1)
关上虎刺税厘厘丁横恣陷人也	(2)
题画	(2)
辛亥三月十五日雨中冒鹤亭集同人于夕照寺为巢民先生作生日 雨止出游冯益都万柳堂归途经有明督师袁元素墓下作 (3)
九月十九日南中警报急挈姬人幼子避兵天津回视屋上 垂杨尚凌秋作态慨然书壁	(4)
闻福州兵变凄然有作	(4)
入都至故宅	(5)
壬子正月十二日入都同刘资颖及高甥稔饮于小有天三层楼上某 将军所部兵溃纵火攻剽火发可十二处楼高铁栏固益以铁扉贼 止弗攻飞弹流空厥声达晓余亦几濒于险 (6)
十四夜天津果大掠	(7)

陈弢庵招游西苑	(7)
珪子大城受代率诸孙南归治田作诗送之	(8)
端午书感	(8)
黄夫人谕贼行	(8)
舟中读江弢叔集即题其上	(9)
车中望颐和园有感	(9)
买陂塘足本《迦茵小传》题词并序	(10)
齐天乐《玉雪留痕》题词	(11)
烛影摇红《红礁画桨录》题辞	(11)
解语花《红礁画桨录》题辞	(12)
摸鱼儿安琪拉《豫湖仙影》题词之一	(12)
小重山二首佳而夫人《豫湖仙影》题词之二	(13)
齐天乐	(14)

译 著

巴黎茶花女遗事	(15)
三千年艳尸记	(93)

诗 词

渴 睡 汉

讽外交勿尚意气也

渴睡汉，何时醒？王道不外裹人情。九经叙目有柔远，加之礼貌庸何损。纵是国仇仇在心，上下一力敦根本。奈何大老官，一谈外国先冲冠。西人投刺接见晚，儒臣风度求深稳。西人报礼加漫词，又有大量能容之。所得不偿失，易明之理暗如漆。我闻西人外交礼数多，一涉国事争分毫。华人只争身分大，铸铁为墙界中外。挑衅无非在自高，自高不计公家害。我笑富魏公，区区争献纳。若果赵家能自强，汴梁岂受金人踏。须知勾践能复仇，骄吴始取吴王头。奉告理学人，不必区夷夏。苟利我国家，何妨礼貌姑为下。西人谋国事事情，兵制尤堪为法程。国中我自宗王道，参之西法应更好。我徒守旧彼日新，胁我多端气莫伸。群公各有匡时志，不委人为委天意。人为一尽天意来，王师奋迅如风雷。西人虽暴胡为哉！西人虽暴胡为哉！

关上虎

刺税厘厘丁横恣陷入也

虎来！虎来！关上人多安有虎，蠹役作威挟官府。小民负贩图营生，截路咆哮闻虎声。虎吃肉，不留骨，官纵虎丁侦绕越。官岂金无恺悌心，当关纵虎伤行人。无如比较急于火，宁我负民勿负我。堂皇飞畿责虎丁，有船到关船须停。虎丁得钱实腰橐，诈言船过船无错。既将膏血濡爪牙，私货过关关不哗。有私易行无私滞，小民私纳成常例。丁饱其余始及官，官丁附丽如肺肝。民间罚税重于税，二分归官八归吏。罚款储为比较资，虎丁长饱官不癯。臣思皇帝忧民瘼，不如此辈穷形恶。不行比较弊更深，专行比较丁复虐。只有加税全免厘，厘金统向进口索，庶几虎患无由作。

题画

一亭高立俯群山，路转苍岩待几湾？清晓玉童扫红叶，偶吹余片落人间。

辛亥三月十五日雨中冒鹤亭集同人
于夕照寺为巢民先生作生日雨止
出游冯益都万柳堂归途经有
明督师袁元素墓下作

如皋先生礼阳羨，年年定惠如皋大寺斋中元。今朝稍复仿此例，主人乃即如皋孙。万历辛亥公生日，三百年所俄朝昏。老鹤通贍得祖研，直从水绘探诗源。坏堂咫尺说万柳，稽摭前事须眉轩。野云消歇益都裘，彼此攘夺如争墩。雨余蹑屐趋麻庑，倡条四五低颓垣。积阴联亩矗孤塔，野水数曲环穷村。回思三月湘中阁，垂垂万缕摇春暄。当时簪绂重遗老，龚陈沈赵恒临存。先生抑抑念胜国，三十以后潜田园。朱明标季政颠倒，长城先坏熊与袁。枭獍东莞尤蛆酷，引妖就暝成艰屯。断坟残碣迹夕照，同龛祀合招忠魂。礼成联轡犯泥潦，暝色咸盼城东门。

九月十九日南中警报急挈姪人
幼子避兵天津回视屋上垂杨
尚凌秋作态慨然书壁

初闻南军起，颇疑智虑疏。武昌固形胜，瘠地难为精。忽失十万仗，武库一夕虚。烽火西被蜀，楼船东走吴。战声沸汉水，警报惊燕都。达官竞南逝，荒悸如避胡。仆姬半散走，家人声咽咽。我老亦舐犊，安忍听为俘？璐子年十三，文笔已清腴。阿喬亦八岁，继勒若套驹。阿度方四龄，盈盈玉雪肤。二女尤可念，出入相抱扶。焉能聚危城，閨门殉老夫。舍我壁间画，委我橱中书。草草挈之行，晓趁津门车。回恋手植物，秋态含春姿。再见当何时？或不成荒墟。

闻福州兵变凄然有作

警报劈空来，留后推孙恩。吾乡素穷敝，遭乱宁幸存。旗防久如丐，蜷伏城东门。懦羸仰仰餉糈，豢养成童昏。种族辨既严，夷戮安忍言。昔在康熙初，鳌拜翻乾坤。捕奴广连坐，汉产声为吞。旗汛人踪绝，草长如荒园。同光稍杂处，衡宇通

寒喧。一唱革命军，邻谊安复敦。流血波都市，纵炮颓城垣。
所惜无辜民，蹂躏谁见援。商疲寡便家，灾酷无完村。一旦罹
兵革，掣孥恣崩奔。吾家居苍洲，流水环楹轩。亡弟遗二女，
长者已许婚。未能取之来，悬盼心如剗。长夜坐不眠，瞬息升
朝暾。

人 都 至 故 宅

忆从辛丑来，孔道蟠群狼。百夫竞行李，千钱负一囊。端
门集外兵，曹署空诸郎。所赖京尹贤，陈玉苍尚书方为京尹，为
余购家具，储米炭，盛意至念耿耿然。为余安琴装。匆匆十一年，
戎马复苍黄。避地岂长策，感时思旧创。稍归挈残书，风物逾
荒凉。野水渐成冰，林叶新耀霜。道少衣冠人，翻疑非帝乡。
戚属迁徙尽，空宅留斜阳。吾轩竟月闭，凝尘黯东房。家具掷
零星，触目皆怆伤。惟余小黄耳，恋主神飞扬。投肉与汝别，
明日仍殊方。

壬子正月十二日入都同刘资颖及高
甥稔饮于小有天三层楼上某将军
所部兵溃纵火攻剽火发可十二处
楼高铁栏固益以铁扉贼止弗攻飞
弹流空厥声达晓余亦几濒于险

酒人闻变杯齐覆，楼下炮声过爆竹。十夫力锁铁阑干，火光已射阑干角。闭窗灭烛瞬微隙，噤声如哑奴嘶伏。武冠数猛聚楼下，枪刃力与铁扉触。再攻不克舍我去，月中移影犯邻屋。居人争效猢狲蹲，叛军直作老熊扑。烛光暗处影塞扉，剑声锵然刃破棊。万声杂动呼开门，掠索旋过舍五六。斗然枪止不闻声，趣行颇似鬼相逐。人人握手巨火，非灯非炬焰深绿。仅半炊许光绎天，栋摧瓦覆瓠棱烛。城中火聚十二屯，前后惊盼疲吾目。对门一卒挟火入，心知祸至气为促。昊天似悯一楼人，幸非纵火但冥索。更沉鼓寂月如水，驼卒沿街拾珠玉。得大遗小贼弗校，屑屑转为细民福。平明楼下见行人，贼亦杂行果其腹。汝曹一夕恣捆载，吾民百室空储蓄。大帅充耳若弗闻，拥贼作卫谬钤束。利熏心痒那即已，都门行见一路哭。

十四夜天津果大掠

月光微暗楼窗红，火发河北明河东。哭声震天不到耳，是夕正起西南风。西人严兵扼孔道，咫尺音问无由通。迟明出观但煨烬，翁啼妪啼途路中。刀痕著扉板都碎，窗扇委地楼全空。微闻叛卒但四十，以利啸结群愚蒙。巡社卫兵首从逆，挺械争出声汹汹。曹伏思乱固已宿，响应乃类撞洪钟。鼙贼人人囊橐丰，细民尾逐疗饥穷。巡卫匿赃易衣出，反以逐捕矜奇功。北门骈戮百有二，真贼不与仍从容。贼曹屏息无敢指，转与奖犒求调融。纵兵为盗既失计，宜罪反赏谁从公？南军即至亦奚补，主客疑骇将凶终。政府趣立宪法定，南北连合平内讧。瓜分豆剖祸或戢，老夫旦夕祈苍穹。

陈弢庵招游西苑

恍登灵境幻仙真，未著京华半点尘。柳暗不分宫额字，莲深略辨画船人。尚传游宴春无限，转眼兴亡迹已陈。剩有授经君实在，风光冷对苦吟身。

珪子大城受代率诸孙南归 治田作诗送之

而翁半世落江湖，未遂功名丧本图。今日汝能抛薄宦，吾家分本是农夫。事难著手多方碍，人解回头一累无。旦晚裹书来就汝，琼河数曲狎鸥凫。

端午书感

佳节偏遭乱，未堪亲酒杯。瘴深悲国力，恶稔构天灾。画角连宵咽，觚棱尽日埃。阴风起西北，回鹘趁人来。

黄夫人谕贼行

吉林贼骑如封狼，蜂气所及无完乡。依兰古称伊兰茂，鳞鱗万户微丰穰。胡贼去来逐水草，剽掠屯镇资糇粮。依兰古

城当孔道，觊觎膏沃贼吻张。黄埃蔽天炮声起，万骑蹴踏乘骄阳。阮公行部贼益肆，哮噬残屹谁能当？万锋岂但碎寺鼓，角声早已腾城隍。积薪万迭噪焚署，黄衫小吏齐苍黄。夫人镇定慰奴奴，端簪整服临堂皇。慈祥恺恻谕魁蠹，余知尔辈原驯良。奇穷逼促逞悖计，宿豪煽诱萌非常。罄余所有悉资汝，兰民无罪休摧伤。乾坤正气出巾帼，雄渠丧胆争投枪。夫人天恩我知感，戢尾鸟敢施权强。父老闻声出牛酒，狼吞狗啖倾杯觞。阖城交庆脱虎吻，群贼满载为鹰飏。镇州谕寇昌黎伯，免胄伏虏汾阳王。夫人视此宁愧色，击鼓岂数金山梁。诗成掷笔起命酒，墨光凌纸生奇香。

舟中读江弢叔集即题其上

行藏略似杜陵翁，一片哀音发集中。最是动人悲骨肉，不堪回首述咸同。名流无计才从宦，乱世何方足御穷？藩镇洪杨无异辙，老来恐亦见兵戎。

车中望颐和园有感

行人不忍过连昌，杰阁依然耸佛香。委命园林拼国帑，甘心骨肉听权珰。鬼兵动后无完局，藩镇基成始下场。回望瀛台

朱阙里，红桥断处水风凉。

买陂塘

足本《迦茵小传》题词并序

秋气既肃，林居寡欢，仁和魏生，时时挟书就余谈译。斋舍临小桥，槐榆苍黄，夹以残柳，池草向瘁，鸣蛩四彻，寥然不觉其词之悲也。回念身客马江，与王子仁译《茶花女遗事》时，则莲叶被水，画艇接窗，临楮叹喟，犹且弗怿，矧长安逢秋，百状萧瑟，而《迦茵》一传，尤以美人碧血，沁为词华，余虽二十年庵主，几被婆子烧却，而亦不能无感矣。为书既竟，仰见明月，涉笔窗间，却成此解。

倚风前、一襟幽恨，盈盈珠泪成痕。红瘢腥点鸳鸯翅，苔际月明交颈。魂半定，倩药雾茶云，融得春痕凝。红窗梦醒，甚恨海波翻，愁台路近，换却乍来径。 楼阴里，长分红幽翠屏，消除当日情性。篆纹死后依然活，无奈画帘中梗。卿试省，碧潭水、阿娘曾蘸桃花影。商声又警。正芦叶飘萧，秋魂一缕，印上画中镜。

齐 天 乐

《玉雪留痕》题词

玉馨香怨相逢地，珊珊盼伊纤步。药鼎枯烟，花廊碎月，春锁愁乡深处。游丝万缕，甚衆到帘西，欲抽还住。语淡心浓，绿房阴透夜来雨。凉波吹却浪蕊，但苍雪四卷，沙际孤屿。鋼墨浓镌，鵝黄嫩咽，争说因郎辛苦。余生半黍，竟画里挪舟，带珠还浦。试看雕梁，弄春双燕语。

烛影摇红

《红礁画桨录》题辞

情海生波，情丝牵傍愁边岸。恹恹抱梦坠梨花，梦带梨花颤。恨事填胸渐满，数今生、伤心未半。寄怀何许？画里鸥波，绿漪风善。天际书来，书词能做冬心暖。回看纤影兀